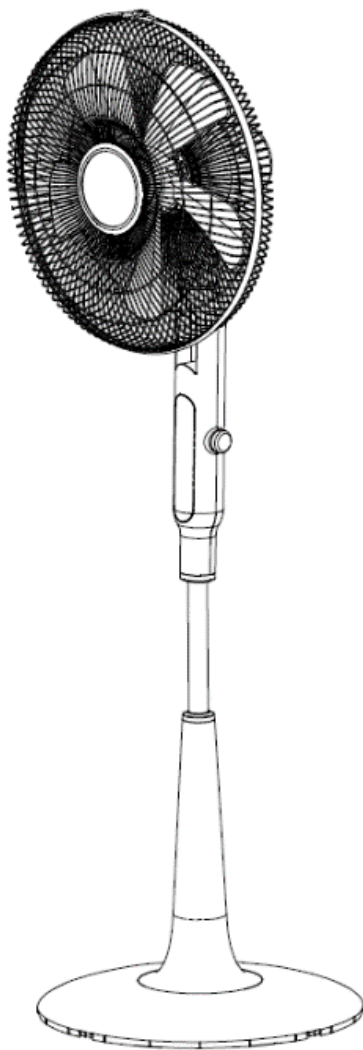




IN231000731V01_UK_FR_ES_PT

824-084V70_824-084V90

Model/Modèle n°/Modelo/Modelo: TSFD-A4



**Mist Fan/ Ventilateur Brumisateur/
Ventilador/ Ventoinha**

AC220-240V, 50Hz, 40W

SGS



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT.**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

1. This appliance may be used by children 8 years of age and older and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers.
2. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by children unless they are under supervision. Cleaning and maintenance operations must not be performed by children without supervision.
3. If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service center approved by the manufacturer.

Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard. Unplug the appliance during filling and cleaning.

WARNINGS

ATTENTION: read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance. Important instructions to be kept for future reference. It is forbidden for the children to play with the device.

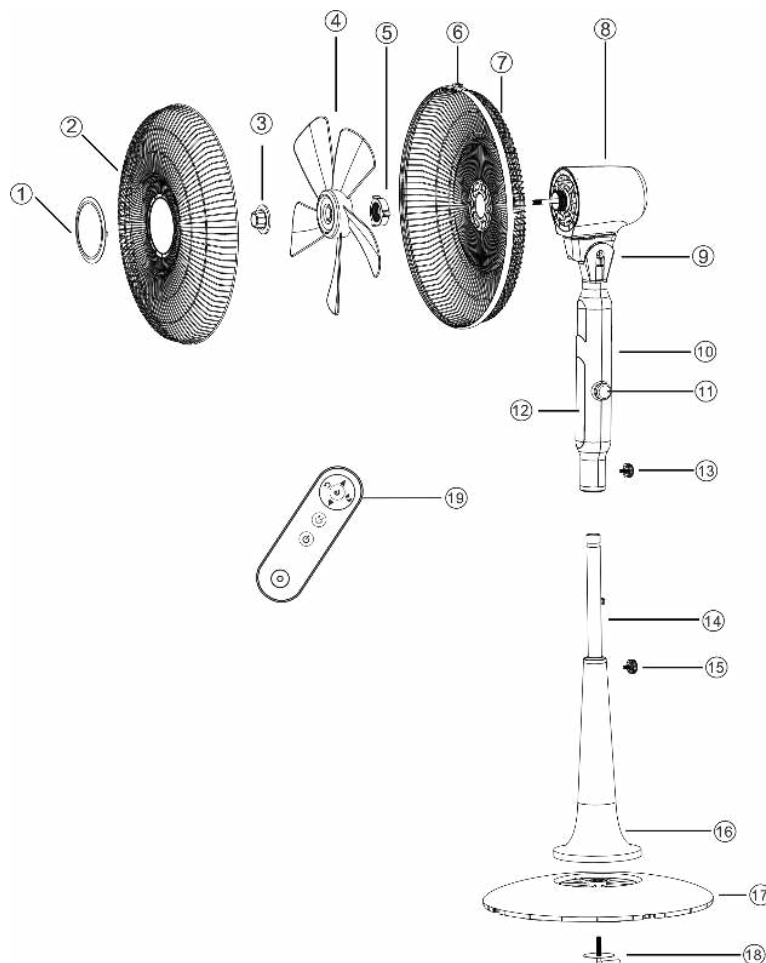
1. This device must be used only for the purpose it was expressly designed; any use not complying with the instructions contained in the manual is considered inappropriate and dangerous. The manufacturer is not responsible for possible damages caused by the inappropriate and/or unreasonable use.
2. This device is NOT suitable to use it in an explosive environment (in the presence of flammable substances such as gas, vapor, mist or dust, in atmospheric conditions when, after ignition, the combustion is spread in the air).
3. The packing materials (plastic bags, expanded polystyrene, etc.) must be kept out of the reach of children or disabled persons since they represent potential sources of danger.
4. The installation/assembly of the device will be made/ or according to the indications of the manufacturer. A wrong procedure may cause damages to persons, animals or objects, for which the manufacturer cannot be considered responsible.
5. Place and use the device on a horizontal and stable surface. Before use check the integrity of the device and power cable. In case you are not sure contact a qualified person.
6. Before powering the device make sure the rating (voltage and frequency) corresponds to the grid and the socket is suitable for the plug of the device.
7. Make sure the power system is equipped with proper protection according to the law in force.
8. DO NOT power the device using multiple sockets.
9. If possible, avoid the use of adapters and/or extension cables; if their use is absolutely necessary, use only materials in compliance with the current safety regulations and according to the electrical parameters of the adapters.
10. The device must not be switched on using external timers and/or other remote control devices which are not specified in this manual.
11. DO NOT use or store the device near heat sources (heaters, stoves etc.).

12. DO NOT dip the device in water or other liquids; in case the accidental fall in the water DO NOT try to take it out, but first of all unplug immediately the power cable from the socket.
13. If you use the device for the first time, make sure to remove any label or protective sheet which blocks its proper functioning.
14. Plug and unplug the power cable with dry hands and hold it firmly. Before plugging make sure the start button of the device is in the "OFF" position (turned off).
15. Always unplug the power cable to avoid the overheating and avoid stretching it (do not pull it, tug it or use it to drag the device to which is connected).
16. Avoid placing the power cable on abrasive or sharp surfaces or in positions where it can be damaged easily.
17. DO NOT obstruct totally nor partially the air vents or inserts objects inside.
18. During the functioning do not touch the device with wet body parts, and in any case it is recommended to have between you and the standing surface, an isolating element (for example wearing shoes with rubber soles).
19. During the use the device must be keep at a safety distance from any object and/or flammable or potentially explosive substance.
20. In case of malfunction or anomalies during the functioning, switch off the device immediately, turn off the power and check the cause of the anomalies, if possible, with the support of a qualified person.
21. Avoid carrying out operations which are not specified in this manual (such as disassembling and/or altering).
22. Always remember to unplug the power cable of the device if it is not used for a long period, before storing, cleaning or performing any maintenance operation.
23. Store and use the device only indoor or in any case protected from weathering such as rain, direct radiation of the sun and dust. The device is not design for the external use or storage.
24. The cleaning and maintenance of the device MUST NOT be done by children without the supervision of an adult.
25. Before unplugging the device, switch it off, using the proper command on the control panel.
26. DO NOT hang the fan on the wall or ceiling unless this type of installation is provided and explained in this manual.
27. Place the device at a proper distance from the objects or surrounding walls making sure that its functioning will not cause accidental damages. DO NOT use the device near gas stoves or open flames in general.
28. DO NOT use the device near curtains or textiles.
29. DO NOT hang the fan on the wall or ceiling unless this type of installation is provided and explained in this manual.
30. DO NOT cover the device during functioning.
31. DO NOT insert objects or body parts inside the protection grille of the fan. DO NOT leave the device unsupervised for a long period during functioning.
32. DO NOT expose yourself for a long period to the air flow generated by the device because it can cause damage to the health.

If the fan must be stored for a long period and is not used regularly, place the fan in its original packaging in a dry place. When you use it for the first time after a long period of inactivity, make sure the fan is clean and the motor blades turn freely (with the device not powered) without any restraint.

Component list

1. Front Board
2. Front Grill
3. Blade Lock Nut
4. Blades
5. Rear Grill Lock Nut
6. Grill Ring
7. Rear Grill
8. Motor
9. Motor Holder
10. Main Body
11. Speed Rotary Knob
12. Control Panel
13. Main Body Fixed Screw
14. Holder Pipe
15. Holder Fixed Screw
16. Pipe Holder
17. Base
18. Base Fixed Screw
19. Remote Control



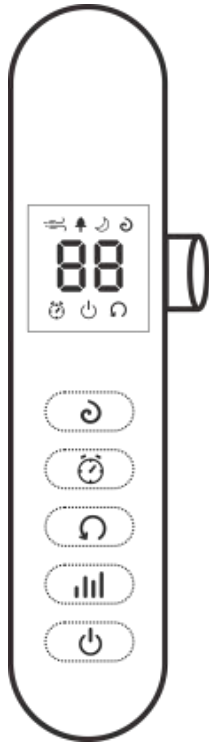
Instructions for use

1. Remove all the parts from the packing box.
2. Take the pipe holder (16), put it into the hole of the base (17), and fixed by the base fixed screw (18).
3. Take the main body (10), including the parts (8,9,10,11,12), put it into the holder pipe (14), and fixed by main body fixed screw (13).
4. Take the rear grill (7), and put it into the motor (8), and fixed by rear grill lock nut (5).
5. Take the blades (4), put it into the motor (7), and fixed by blade lock nut (3).
6. Take the front board (1), put it into the front grill (2, and fixed by the grill ring (6).

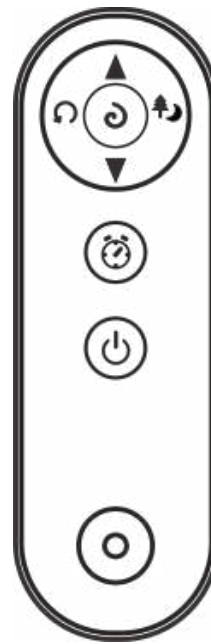
ATTENTION!

Place the fan on a dry and stable surface and insert the plug on the socket; the unit will emit a short “BIP” sound indicating that power is supplied. For your convenience the unit can be operated by using control panel in the main body or by using remote control included.

Control panel



Remote Control



Remote control is supplied with battery inside, remove the transparent sheet from the battery cover before use remote control. When the battery is over, it must be replaced with the same type following the drawing on the back of remote control.

ON/OFF Button:

- Press the button, to select the power on or power off.
- Indicator light will be light up when it power on, and light off when it is power off.

TIMER Button:

- When the unit is operating, you can set the timer to switch the fan off automatically.
- Timer can be setting from 1 Hour - 12 Hours, indicator light up in the control panel
- The units will be power off automatically, after the setting time over.

MOSQUITO Repellent Button:

- Put the mosquito tablet into the tablet box.
- Press the button, indicator light up on the control panel.
- Press again, the indicator light off, and function stop.

OSCILLATION Button:

- Press the oscillation button to activate the automatic oscillation from right to left. The related indicator light will light up in the control panel.
- Press again the oscillation button to deactivate the automatic oscillation; the indicator light will off on the control panel.

MODE Button:

- When the unit is operating in fan function, it can be selected the working mode.
- Mode: Sleep or Nature, indicator light up by different pattern.

- Mode indicator light off, the fan working mode will turn into normal.

Noted: The fan speed is setting by fixed program when the unit is selected in Sleep or Nature.

SPEED Rotary Knob:

- When the unit is operating in fan function (Not in Mode: Sleep or Nature), it can be selected the fan speed.
- There're 28 speeds for select, indicator light up by strip lights in 1 to 28 on the screen.

Noted: The speeds cannot be selected if the fan working the MODE (Sleep or Nature).

CLEANING AND MAINTENANCE

NOTE: Before cleaning the appliance always disconnect the power plug from the receptacle.

1. DO NOT dip the device in water, or splash it with any other liquids.
2. DO NOT use solvents or any other chemical products for cleaning it. When you do not use it, after cleaning it, store the fan in a dry place.
3. When you have finished using the fan at the end of the season, wipe off any dust to maintain it in good working order for the next season; if necessary, disassemble the grille and remove the fan; clean them with a soft damp cloth.

DISPOSAL

Used electric household devices



1. If you do not want to use your electrical appliance any longer, return it free of charge to a recycling depot for used electric appliances.
2. Used electric devices do not belong in the household garbage (see symbol)

Further disposal instructions

1. Return the electrical appliance in such a condition that its later re-use or recycling is not adversely affected. Batteries must be removed in advance and the destruction of parts which contain fluids must be avoided.
2. Electrical appliances can contain harmful substances. Improper handling or damage to the appliance can lead to health problems or water or ground contamination, when the appliance is recycled later.

SPECIFICATION

Product: Stand Fan

Model: TSFD-A4

Power: 40W

Voltage: 220V-240V / 50Hz

Made In China

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers associés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement dans un centre de service approuvé par le fabricant.

Assurez-vous que le ventilateur est débranché du secteur avant de retirer la grille. Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.

AVERTISSEMENTS

ATTENTION : lisez attentivement ce livret car il contient des instructions importantes pour une installation, une utilisation et un entretien en toute sécurité. Instructions importantes à conserver pour référence ultérieure.

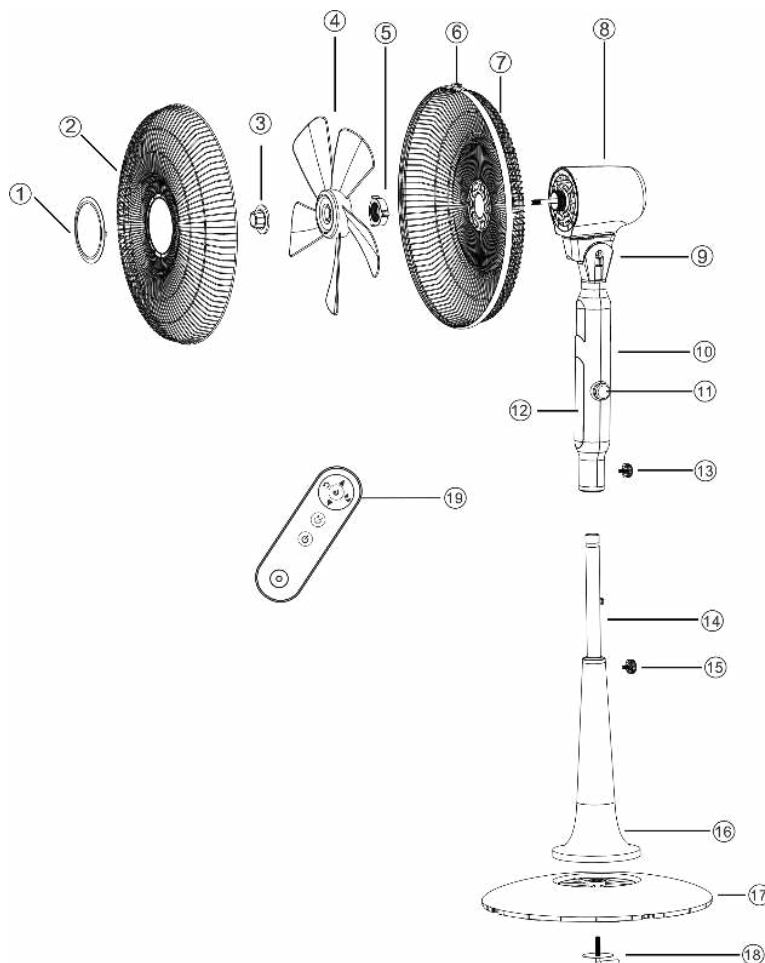
Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.

1. Cet appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il a été expressément conçu ; toute utilisation ne respectant pas les instructions contenues dans le manuel est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels causés par une utilisation inappropriée et/ou déraisonnable.
2. Cet appareil NE convient PAS à une utilisation dans un environnement explosif (en présence de substances inflammables telles que le gaz, la vapeur, le brouillard ou la poussière, dans des conditions atmosphériques où, après l'allumage, la combustion se propage dans l'air).
3. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants ou des personnes handicapées car ils représentent des sources potentielles de danger.
4. L'installation/montage de l'appareil doit être effectuée selon les indications du fabricant. Une mauvaise procédure peut causer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux objets, pour lesquels le fabricant ne peut être tenu responsable.
5. Placez et utilisez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
6. Avant utilisation, vérifiez l'intégrité de l'appareil et du câble d'alimentation. En cas de doute, contactez une personne qualifiée.
7. Avant d'alimenter l'appareil, assurez-vous que la tension (tension et fréquence) correspond au réseau et que la prise est adaptée à la fiche de l'appareil.
8. Assurez-vous que le système d'alimentation est équipé d'une protection adéquate conformément à la loi en vigueur.
9. N'alimentez PAS l'appareil à l'aide de prises multiples.
10. Dans la mesure du possible, évitez d'utiliser des adaptateurs et/ou des rallonges ; si leur utilisation est absolument nécessaire, n'utilisez que des matériaux conformes aux réglementations de sécurité en vigueur et aux paramètres électriques des adaptateurs.
11. L'appareil ne doit pas être allumé à l'aide de minuteries externes et/ou d'autres dispositifs de contrôle à distance qui ne sont pas spécifiés dans ce manuel.

12. N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil près de sources de chaleur (radiateurs, poêles, etc.).
13. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides ; en cas de chute accidentelle dans l'eau, NE tentez pas de le sortir, mais débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise.
14. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, assurez-vous de retirer toute étiquette ou feuille de protection qui bloque son bon fonctionnement.
15. Branchez et débranchez le câble d'alimentation avec les mains sèches et tenez-le fermement. Avant de brancher, assurez-vous que le bouton de démarrage de l'appareil est en position "OFF" (éteint).
16. Débranchez toujours le câble d'alimentation pour éviter la surchauffe et évitez de le tendre (ne le tirez pas, ne le secouez pas et ne l'utilisez pas pour faire glisser l'appareil auquel il est connecté).
17. Évitez de placer le câble d'alimentation sur des surfaces abrasives ou tranchantes ou dans des positions où il peut être facilement endommagé.
18. N'obstruez pas totalement ni partiellement les événements d'air ni n'insérez d'objets à l'intérieur.
19. Pendant le fonctionnement, ne touchez pas l'appareil avec des parties du corps mouillées, et dans tous les cas, il est recommandé d'avoir entre vous et la surface debout, un élément isolant (par exemple, des chaussures avec semelles en caoutchouc).
20. Pendant l'utilisation, l'appareil doit être tenu à une distance de sécurité de tout objet et/ou substance inflammable ou potentiellement explosive.
21. En cas de dysfonctionnement ou d'anomalies pendant le fonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil, coupez l'alimentation et vérifiez la cause des anomalies, si possible, avec le soutien d'une personne qualifiée. Évitez d'effectuer des opérations non spécifiées dans ce manuel (telles que le démontage et/ou la modification).
22. N'oubliez jamais de débrancher le câble d'alimentation de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période, avant de le ranger, de le nettoyer ou d'effectuer toute opération d'entretien.
23. Rangez et utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur ou dans un endroit protégé des intempéries telles que la pluie, le rayonnement direct du soleil et la poussière. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation ou un stockage extérieur.
24. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil NE doivent PAS être effectués par des enfants sans la supervision d'un adulte.
25. Avant de débrancher l'appareil, éteignez-le en utilisant la commande appropriée sur le panneau de commande.
26. N'accrochez PAS le ventilateur au mur ou au plafond à moins que ce type d'installation ne soit prévu et expliqué dans ce manuel.
27. Placez l'appareil à une distance appropriée des objets ou des murs environnants en vous assurant que son fonctionnement ne causera pas de dommages accidentels. N'utilisez pas l'appareil près des cuisinières à gaz ou des flammes ouvertes en général.
28. N'utilisez PAS l'appareil près de rideaux ou de textiles.
29. N'accrochez PAS le ventilateur au mur ou au plafond à moins que ce type d'installation ne soit prévu et expliqué dans ce manuel.
30. NE couvrez PAS l'appareil pendant son fonctionnement.
31. N'insérez PAS d'objets ou de parties du corps à l'intérieur de la grille de protection du ventilateur. NE laissez PAS l'appareil sans surveillance pendant une longue période pendant son fonctionnement.
32. N'exposez PAS votre corps pendant une longue période au flux d'air généré par l'appareil, car cela peut nuire à la santé.

Informations techniques

1. Panneau avant
2. Grille Avant
3. Contre-écrou de la lame
4. Lames
5. Contre-écrou de la grille arrière
6. Anneau de Grille
7. Grille arrière
8. Moteur
9. Support de Moteur
10. Corps Principal
11. Sélecteur de vitesse
12. Panneau de commande
13. Vis de fixation du corps principal
14. Tube de support
15. Vis de Fixation du Support
16. Support de tube
17. Base
18. Vis de fixation de la base
19. Télécommande



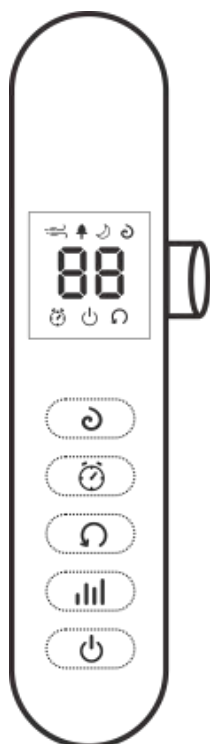
Mode d'emploi

1. Retirez toutes les pièces de la boîte d'emballage.
2. Prenez le support de tube (16), mettez-le dans le trou de la base (17), et fixez-le avec la vis fixe de la base (18).
3. Prenez le corps principal (10), y compris les pièces (8,9,10,11,12), mettez-le dans le support de tube (14), et fixez-le avec la vis fixe du corps principal (13).
4. Prenez la grille arrière (7), et mettez-la dans le moteur (8), et fixez-la avec le contre-écrou de la grille arrière (5).
5. Prenez les lames (4), mettez-les dans le moteur (7), et fixez-les avec le contre-écrou de lame (3).
6. Prenez le panneau avant (1), mettez-le dans la grille avant (2), et fixez-le avec l'anneau de la grille (6).

ATTENTION !

Placez le ventilateur sur une surface sèche et stable et insérez la fiche dans la prise ; l'unité émettra un bref son "BIP" indiquant que l'alimentation est fournie. Pour votre confort, l'unité peut être utilisée en utilisant le panneau de contrôle dans le corps principal ou en utilisant la télécommande incluse.

Panneau de commande



Télécommande



La télécommande est fournie avec une pile à l'intérieur ; retirez la feuille transparente du couvercle de la pile avant d'utiliser la télécommande. Lorsque la pile est épuisée, elle doit être remplacée par le même type en suivant le dessin au dos de la télécommande.

Bouton MARCHÉ/ARRÊT:

- Appuyez sur le bouton pour sélectionner la mise sous tension ou la mise hors tension.
- Le témoin lumineux s'allume lorsqu'il est sous tension et s'éteint lorsqu'il est éteint.

Bouton MINUTERIE:

- Lorsque l'unité est en fonctionnement, vous pouvez régler la minuterie pour éteindre automatiquement le ventilateur.
- La minuterie peut être réglée de 1 heure à 12 heures, le témoin lumineux s'allume sur le panneau de commande.
- L'appareil s'éteindra automatiquement après le temps réglé.

Bouton Répulsif anti-moustiques:

- Placez la pastille anti-moustiques dans la boîte à pastilles.
- Appuyez sur le bouton, le témoin lumineux s'allume sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau, le témoin lumineux s'éteint et la fonction s'arrête.

Bouton OSCILLATION:

- Appuyez sur le bouton d'oscillation pour activer l'oscillation automatique de droite à gauche. Le témoin lumineux correspondant s'allumera sur le panneau de commande.
- Appuyez à nouveau sur le bouton d'oscillation pour désactiver l'oscillation automatique ; le témoin lumineux s'éteindra sur le panneau de commande.

Bouton MODE:

- Lorsque l'unité fonctionne en mode ventilateur, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement.

- Mode: Sommeil ou Nature, le témoin lumineux s'allume avec un motif différent.
- Lorsque le témoin lumineux du mode est éteint, le mode de fonctionnement du ventilateur redevient normal.

Remarque: La vitesse du ventilateur est réglée par un programme fixe lorsque l'unité est sélectionnée en mode Sommeil ou Nature.

Sélecteur de VITESSE:

- Lorsque l'appareil fonctionne en mode ventilateur (pas en mode Sommeil ou Nature), vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur
- Il y a 28 vitesses à sélectionner, le témoin lumineux s'allume par bandes lumineuses de 1 à 28 sur l'écran.

Remarque: Les vitesses ne peuvent pas être sélectionnées si le ventilateur fonctionne en MODE (Sommeil ou Nature).

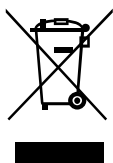
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

REMARQUE: Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise.

1. NE plongez PAS l'appareil dans l'eau ou ne le vaporisez PAS avec d'autres liquides.
2. N'utilisez PAS de solvants ni d'autres produits chimiques pour le nettoyer. Lorsque vous ne l'utilisez pas, après l'avoir nettoyé, rangez le ventilateur dans un endroit sec.
3. Lorsque vous avez fini d'utiliser le ventilateur à la fin de la saison, retirez la poussière pour le maintenir en bon état de fonctionnement pour la saison suivante ; si nécessaire, démontez la grille et retirez le ventilateur ; nettoyez-les avec un chiffon doux humide.

ÉLIMINATION

Appareils électriques ménagers usagés



1. Si vous ne souhaitez plus utiliser votre appareil électrique, restituez-le gratuitement à un centre de recyclage pour appareils électriques usagés.
2. Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (voir symbole).

Instructions supplémentaires pour l'élimination :

1. Renvoyez l'appareil électrique dans un état tel que sa réutilisation ou son recyclage ultérieur ne soit pas affecté de manière négative. Les piles doivent être retirées à l'avance et la destruction des pièces contenant des fluides doit être évitée.
2. Les appareils électriques peuvent contenir des substances nocives. Une manipulation incorrecte ou des dommages à l'appareil peuvent entraîner des problèmes de santé ou une contamination de l'eau ou du sol, lors du recyclage ultérieur de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

Produit: Ventilateur sur pied

Modèle: TSFD-A4

Puissance: 40W

Tension: AC220V-240V / 50Hz

Fabriqué en Chine

1. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están adecuadamente supervisados o han sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros relacionados.
2. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que estén bajo supervisión. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
3. Si el cable de alimentación se daña, deberá ser reemplazado únicamente en un centro de servicio aprobado por el fabricante.

Asegúrese de que el ventilador esté apagado de la red eléctrica antes de quitar la protección. Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.

ADVERTENCIAS

ATENCIÓN: lea atentamente este folleto, contiene instrucciones importantes para una instalación, uso y mantenimiento seguros. Instrucciones importantes que deben conservarse para referencias futuras.

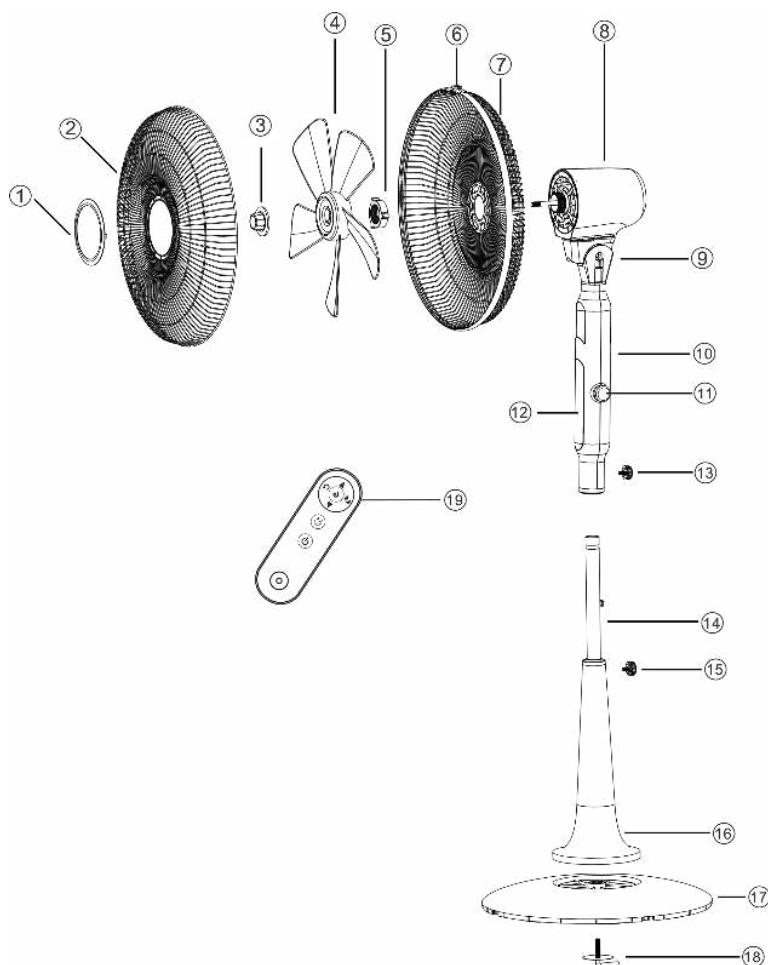
Está prohibido que los niños jueguen con el dispositivo.

1. Este dispositivo debe utilizarse únicamente para el fin para el que fue expresamente diseñado; cualquier uso que no respete las instrucciones contenidas en el manual se considera inadecuado y peligroso. El fabricante no se hace responsable de posibles daños causados por un uso inadecuado y/o irrazonable.
2. Este dispositivo NO es apto para utilizarlo en un ambiente explosivo (en presencia de sustancias inflamables como gas, vapor, niebla o polvo, en condiciones atmosféricas cuando, después de la ignición, la combustión se propaga en el aire).
3. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, etc.) deben mantenerse fuera del alcance de niños o personas discapacitadas ya que representan fuentes potenciales de peligro.
4. La instalación/montaje del dispositivo se realizará/o según las indicaciones del fabricante. Un procedimiento incorrecto puede causar daños a personas, animales u objetos, de los cuales el fabricante no puede ser considerado responsable.
5. Coloque y utilice el dispositivo sobre una superficie horizontal y estable.
6. Antes de usar, verifique la integridad del dispositivo y del cable de alimentación. En caso de que no esté seguro, comuníquese con una persona calificada.
7. Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que la clasificación (voltaje y frecuencia) corresponda a la red y que la toma sea adecuada para el enchufe del dispositivo.
8. Asegúrese de que el sistema eléctrico esté equipado con la protección adecuada según la legislación vigente.
9. NO encienda el dispositivo utilizando múltiples enchufes.
10. Si es posible, evite el uso de adaptadores y/o cables de extensión; si su uso es absolutamente necesario, utilice únicamente materiales que cumplan con las normas de seguridad vigentes y de acuerdo con los parámetros eléctricos de los adaptadores.
11. El dispositivo no debe encenderse utilizando temporizadores externos y/u otros dispositivos de control remoto que no estén especificados en este manual.

12. NO utilice ni guarde el dispositivo cerca de fuentes de calor (calentadores, estufas, etc.).
13. NO sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos; En caso de caída accidental al agua NO intente sacarlo, pero primero desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de la toma.
14. Si utiliza el dispositivo por primera vez, asegúrese de retirar cualquier etiqueta o lámina protectora que bloquee su correcto funcionamiento.
15. Conecte y desconecte el cable de alimentación con las manos secas y sujételo firmemente. Antes de enchufarlo, asegúrese de que el botón de inicio del dispositivo esté en la posición "OFF" (apagado).
16. Desenchufe siempre el cable de alimentación para evitar el sobrecalentamiento y evitar estirarlo (no tirar de él, tirar de él ni utilizarlo para arrastrar el dispositivo al que está conectado).
17. Evite colocar el cable de alimentación sobre superficies abrasivas o afiladas o en posiciones donde pueda dañarse fácilmente. NO obstruya total ni parcialmente las salidas de aire ni introduzca objetos en su interior.
18. Durante el funcionamiento no toque el dispositivo con partes del cuerpo mojadas y, en cualquier caso, se recomienda tener entre usted y la superficie de apoyo un elemento aislante (por ejemplo, usar zapatos con suela de goma).
19. Durante el uso el dispositivo debe mantenerse a una distancia de seguridad de cualquier objeto y/o sustancia inflamable o potencialmente explosiva.
20. En caso de mal funcionamiento o anomalías durante el funcionamiento, apague el dispositivo inmediatamente, corte la alimentación y verifique la causa de las anomalías, si es posible, con la ayuda de una persona calificada.
21. Evite realizar operaciones que no estén especificadas en este manual (como desmontar y/o alterar).
22. Recuerde siempre desenchufar el cable de alimentación del dispositivo si no se utiliza durante un período prolongado, antes de almacenarlo, limpiarlo o realizar cualquier operación de mantenimiento.
23. Almacene y utilice el dispositivo únicamente en interiores o, en cualquier caso, protegido de la intemperie como lluvia, radiación directa del sol y polvo. El dispositivo no está diseñado para uso o almacenamiento externo.
24. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo NO DEBEN ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.
25. Antes de desenchufar el dispositivo, apáguelo mediante el comando correspondiente en el panel de control.
26. NO cuelgue el ventilador en la pared o el techo a menos que este tipo de instalación se proporcione y se explique en este manual.
27. Coloque el dispositivo a una distancia adecuada de los objetos o paredes circundantes, asegurándose de que su funcionamiento no cause daños accidentales. NO utilice el dispositivo cerca de estufas de gas o llamas abiertas en general.
28. NO utilice el dispositivo cerca de cortinas o textiles.
29. NO cuelgue el ventilador en la pared o el techo a menos que este tipo de instalación se proporcione y se explique en este manual.
30. NO cubra el dispositivo durante el funcionamiento.
31. NO introduzca objetos o partes del cuerpo dentro de la rejilla de protección del ventilador. NO deje el dispositivo sin supervisión durante un período prolongado durante su funcionamiento.
32. NO se exponga por un período prolongado al flujo de aire generado por el dispositivo porque puede causar daños a la salud.

Información técnica

1. Tablero frontal
2. Parrilla frontal
3. Tuerca de bloqueo de la hoja
4. Cuchillas
5. Tuerca de seguridad de la parrilla trasera
6. Anillo de parrilla
7. Parrilla trasera
8. Motor
9. Soporte del motor
10. Cuerpo principal
11. Perilla giratoria de velocidad
12. Panel de control
13. Tornillo fijo del cuerpo principal
14. Tubo de soporte
15. Tornillo fijo del soporte
16. Portatubos
17. Base
18. Tornillo fijo de base
19. Control remoto



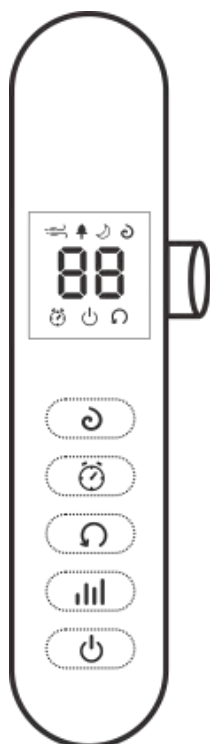
Instrucciones de uso

1. Retire todas las piezas de la caja de embalaje.
2. Tome el soporte del tubo (16), colóquelo en el orificio de la base (17) y fíjelo con el tornillo fijo de la base (18).
3. Tome el cuerpo principal (10), incluidas las piezas (8,9,10,11,12), colóquelo en el tubo de soporte (14) y fíjelo con el tornillo fijo del cuerpo principal (13).
4. Tome la parrilla trasera (7), colóquela en el motor (8) y fíjela con la contratuerca de la parrilla trasera (5).
5. Tome las cuchillas (4), colóquelas en el motor (7) y fíjelas con la contratuerca de las cuchillas (3).
6. Tome la tabla frontal (1), colóquela en la parrilla frontal (2) y fíjela con el anillo de la parrilla (6).

¡ATENCIÓN!

Coloque el ventilador sobre una superficie seca y estable e inserte el enchufe en la toma de corriente; la unidad emitirá un breve sonido "BIP" indicando que se suministra energía. Para su comodidad, la unidad se puede operar mediante el panel de control en el cuerpo principal o mediante el control remoto incluido.

Panel de control



Control remoto



El mando a distancia se suministra con una pila en el interior. Retire la hoja transparente de la tapa de la pila antes de usar el control remoto. Cuando se agote la pila, deberá ser reemplazada por otra del mismo tipo siguiendo el dibujo en la parte posterior del control remoto.

Botón de encendido / apagado:

- Presione el botón para seleccionar encendido o apagado.
- La luz indicadora se encenderá cuando esté encendido y se apagará cuando esté apagado.

Botón TEMPORIZADOR:

- Cuando la unidad está en funcionamiento, puede configurar el temporizador para que apague el ventilador automáticamente.
- El temporizador se puede configurar entre 1 hora y 12 horas, el indicador se ilumina en el panel de control.
- Las unidades se apagaran automáticamente una vez finalizado el tiempo de configuración.

Botón Repelente de MOSQUITOS:

- Coloque la pastilla contra mosquitos en la caja de pastillas.
- Presione el botón, el indicador se ilumina en el panel de control.
- Presione nuevamente, la luz indicadora se apagará y la función se detendrá.

Botón OSCILACIÓN:

- Presione el botón de oscilación para activar la oscilación automática de derecha a izquierda. La luz indicadora relacionada se encenderá en el panel de control.
- Presione nuevamente el botón de oscilación para desactivar la oscilación automática; La luz indicadora se apagará en el panel de control.

Botón de MODO:

- Cuando la unidad está funcionando en función de ventilador, se puede seleccionar el modo de trabajo.
- Modo: Dormir o Naturaleza, el indicador se ilumina según un patrón diferente.
- La luz indicadora de modo se apaga, el modo de funcionamiento del ventilador volverá a ser normal.

Nota: La velocidad del ventilador se configura mediante un programa fijo cuando la unidad se selecciona en Suspensión o Naturaleza.

Perilla giratoria de VELOCIDAD:

- Cuando la unidad está funcionando en función de ventilador (no en Modo: Sleep o Nature), se puede seleccionar la velocidad del ventilador.
- Hay 28 velocidades para seleccionar, el indicador se ilumina mediante tiras de luces del 1 al 28 en la pantalla.

Nota: Las velocidades no se pueden seleccionar si el ventilador está funcionando en MODO (Sleep o Nature).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

NOTA: Antes de limpiar el aparato, desconecte siempre el enchufe de alimentación del receptáculo.

1. NO sumerja el dispositivo en agua ni lo salpique con ningún otro líquido.
2. NO utilice disolventes ni ningún otro producto químico para limpiarlo. Cuando no lo utilices, después de limpiarlo, guarda el ventilador en un lugar seco.
3. Cuando haya terminado de usar el ventilador al final de la temporada, limpie el polvo para mantenerlo en buen estado de funcionamiento para la próxima temporada; si es necesario, desmontar la rejilla y quitar el ventilador; límpielos con un paño suave y húmedo.

DESECHO

Aparatos eléctricos domésticos usados.



1. Si no desea utilizar más su aparato eléctrico, devuélvalo sin coste alguno a un punto de reciclaje de aparatos eléctricos usados.
2. Los aparatos eléctricos usados no deben tirarse a la basura doméstica (ver símbolo)

Más instrucciones de eliminación

1. Devuelva el aparato eléctrico en condiciones tales que su posterior reutilización o reciclaje no se vea perjudicado. Las pilas deben retirarse previamente y debe evitarse la destrucción de piezas que contengan líquidos.
2. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas. Una manipulación inadecuada o daños al aparato pueden provocar problemas de salud o contaminación del agua o del suelo, cuando el aparato se recicle posteriormente.

ESPECIFICACIONES

Producto: Ventilador de pie
Modelo: TSFD-A4
Potencia: 40W

Voltaje: AC 220V-240V / 50Hz
Hecho en china

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam adequadamente supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e estejam conscientes dos perigos associados.
2. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estiverem sob supervisão. As operações de limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
3. Se o cabo de alimentação ficar danificado, só deve ser substituído num centro de assistência autorizado pelo fabricante.

Certifique-se de que a ventoinha está desligada da rede eléctrica antes de remover o resguardo. Desligue o aparelho da corrente eléctrica durante o abastecimento e a limpeza.

ADVERTÊNCIAS

ATENÇÃO: Leia atentamente este manual, que contém instruções importantes para uma instalação, utilização e manutenção seguras. Guarde-o para futura referência.

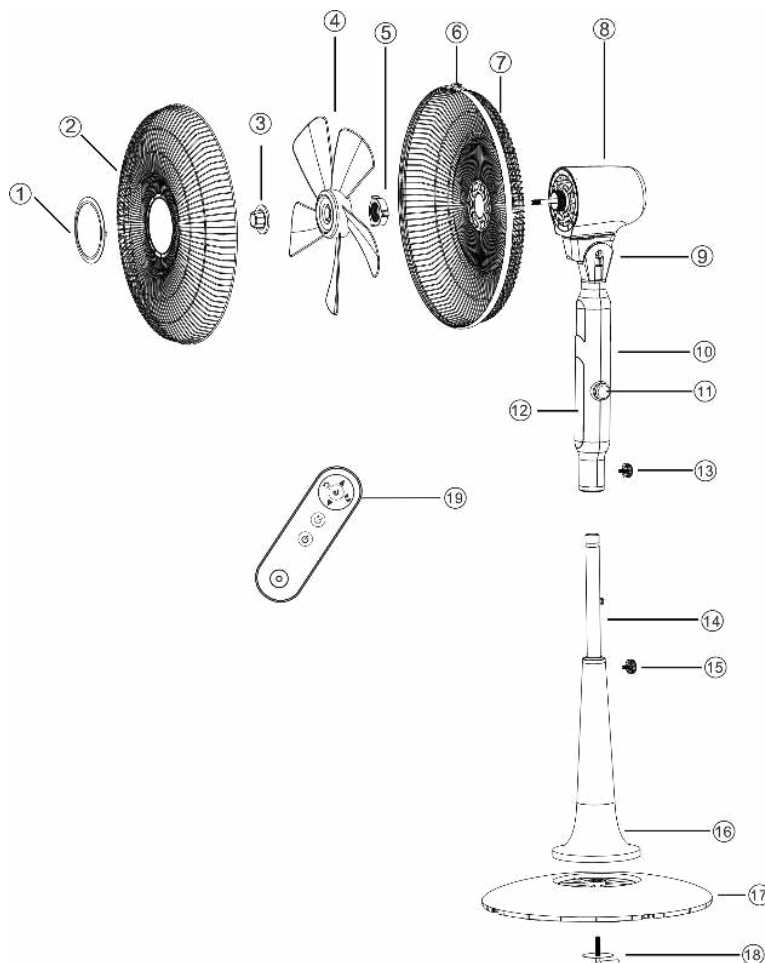
É proibido às crianças brincarem com o aparelho.

1. Este aparelho deve ser utilizado apenas para os fins para que foi expressamente concebido; qualquer utilização que não respeite as instruções contidas no manual é considerada inadequada e perigosa. O fabricante não se responsabiliza por eventuais danos causados por uma utilização incorreta e/ou não recomendada.
2. Este aparelho NÃO é adequado para ser utilizado num ambiente com risco de explosão (na presença de substâncias inflamáveis como gás, vapor, névoa ou poeira, em condições atmosféricas em que, após a ignição, a combustão se propaga no ar).
3. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, isopor, etc.) devem ser mantidos fora do alcance de crianças ou pessoas com deficiência, pois representam fontes potenciais de perigo.
4. A instalação/montagem do aparelho deve ser efectuada/ou de acordo com as indicações do fabricante. Um procedimento incorreto pode causar danos a pessoas, animais ou objetos, pelos quais o fabricante não pode ser considerado responsável.
5. Colocar e utilizar o aparelho numa superfície horizontal e estável.
6. Antes da utilização, verifique a integridade do aparelho e do cabo de alimentação. Se não tiver a certeza, contacte uma pessoa qualificada.
7. Antes de conectar o aparelho à corrente eléctrica, certifique-se de que a tensão (voltagem e frequência) corresponde à rede e que a tomada é adequada para a ficha do aparelho.
8. Certifique-se de que o sistema de alimentação está equipado com uma proteção adequada, de acordo com a legislação em vigor.
9. NÃO conectar o aparelho utilizando tomadas múltiplas.
10. Se possível, evitar a utilização de adaptadores e/ou cabos de extensão; se a sua utilização for absolutamente necessária, utilizar apenas materiais em conformidade com as normas de segurança em vigor e de acordo com os parâmetros eléctricos dos adaptadores.
11. O aparelho não deve ser conectado através de temporizadores externos e/ou outros dispositivos de controlo remoto não especificados neste manual.

12. NÃO utilizar ou guardar o aparelho perto de fontes de calor (aquecedores, fogões, etc.).
13. NÃO mergulhar o aparelho em água ou noutros líquidos; em caso de queda accidental na água, NÃO tentar retirá-lo, mas antes de mais desligar imediatamente o cabo de alimentação da tomada.
14. Se utilizar o aparelho pela primeira vez, certifique-se de que retira qualquer etiqueta ou folha de proteção que impeça o seu bom funcionamento
15. Ligue e desligue o cabo de alimentação com as mãos secas e segure-o com firmeza. Antes de o ligar, certifique-se de que o botão de arranque do aparelho está na posição "OFF" (desligado).
16. Desligue sempre o cabo de alimentação para evitar o sobreaquecimento e evitar puxá-lo (não o puxe nem o utilize para arrastar o aparelho ao qual está ligado).
17. Evite colocar o cabo de alimentação em superfícies abrasivas ou afiadas ou em posições onde possa ser facilmente danificado. NÃO obstruir total ou parcialmente as saídas de ar nem introduzir objetos no seu interior.
18. Durante o funcionamento, não toque no aparelho com partes do corpo molhadas e, em qualquer caso, recomenda-se que tenha entre si e a superfície de apoio um elemento de isolamento (por exemplo, calçado com sola de borracha).
19. Durante a utilização, o aparelho deve ser mantido a uma distância de segurança de qualquer objeto e/ou substância inflamável ou potencialmente explosiva.
20. Em caso de mau funcionamento ou de anomalias durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho, desligue a alimentação elétrica e verifique a causa das anomalias, se possível, com o apoio de uma pessoa qualificada.
21. Evite efetuar operações que não estejam especificadas neste manual (tais como desmontagem e/ou alteração).
22. Lembre-se sempre de desligar o cabo de alimentação do aparelho se este não for utilizado durante um longo período de tempo, antes de o guardar, limpar ou efetuar qualquer operação de manutenção.
23. Guarde e utilize o dispositivo apenas em espaços interiores ou, em qualquer caso, protegido de intempéries como a chuva, a radiação direta do sol e o pó. O aparelho não foi concebido para ser utilizado ou armazenado no exterior.
24. A limpeza e a manutenção do aparelho NÃO DEVEM ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
25. Antes de retirar a ficha da tomada, desligue o aparelho, utilizando o comando adequado no painel de controlo.
26. NÃO pendurar a ventoinha na parede ou no teto, a não ser que este tipo de instalação esteja previsto e explicado neste manual.
27. Coloque o aparelho a uma distância adequada dos objetos ou das paredes circundantes, certificando-se de que o seu funcionamento não causará danos accidentais. NÃO utilize o aparelho perto de fogões a gás ou de chamas abertas em geral.
28. NÃO utilizar o aparelho perto de cortinas ou têxteis
29. NÃO pendurar o ventilador na parede ou no teto, a menos que este tipo de instalação esteja previsto e explicado neste manual.
30. NÃO cobrir o aparelho durante o seu funcionamento.
31. NÃO introduzir objetos ou partes do corpo no interior da grelha de proteção da ventoinha. NÃO deixar o aparelho sem vigilância durante um longo período de tempo durante o seu funcionamento.
32. NÃO se exponha durante um longo período ao fluxo de ar gerado pelo aparelho, pois pode causar danos à saúde.

Informações técnicas

1. Placa frontal
2. Grelha frontal
3. Porca de bloqueio da lâmina
4. Lâminas
5. Porca de bloqueio da grelha traseira
6. Anel da grelha
7. Grelha traseira
8. Motor
9. Suporte do motor
10. Estrutura principal
11. Botão rotativo de velocidade
12. Painel de controlo
13. Parafuso de fixação da estrutura principal
14. Tubo de suporte
15. Parafuso de fixação do suporte
16. Suporte do tubo
17. Base
18. Parafuso de fixação da base
19. Controlo remoto



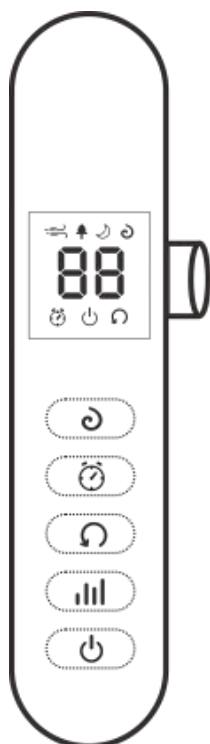
Instruções de utilização

1. Retirar todas as peças da caixa de embalagem.
2. Pegue no suporte do tubo (16), coloque-o no orifício da base (17) e fixe-o com o parafuso de fixação da base (18).
3. Pegue a estrutura principal (10), incluindo as peças (8,9,10,11,12), coloque-a no tubo de suporte (14) e fixe-a com o parafuso de fixação da estrutura principal (13).
4. Pegue a grelha traseira (7), coloque-a no motor (8) e fixe-a com a porca de bloqueio da grelha traseira (5).
5. Pegue nas lâminas (4), coloque-as no motor (7) e fixe-as com a porca de bloqueio das lâminas (3).
6. Pegue na placa frontal (1), coloque-a na grelha frontal (2) e fixe-a com o anel da grelha (6).

ATENÇÃO!

Colocar a ventoinha numa superfície seca e estável e inserir a ficha na tomada; a unidade emitirá um breve som "BIP" indicando que a alimentação é fornecida. Para sua comodidade, a unidade pode ser operada através do painel de controlo localizado na estrutura principal ou através do controlo remoto incluído.

Painel de Controlo



Controlo Remoto



O controlo remoto é fornecido com uma pilha no interior. Retire a folha transparente da cobertura da pilha antes de utilizar o controlo remoto. Quando a pilha acabar, deve ser substituída por outra do mesmo tipo, de acordo com o desenho na parte de trás do controlo remoto.

Botão ON/OFF:

- Prima o botão para seleccionar a opção de ligar ou desligar.
- A luz indicadora acende-se quando o aparelho está ligado e apaga-se quando está desligado.

Botão TIMER:

- Quando o aparelho está a funcionar, pode definir o temporizador para desligar a ventoinha automaticamente.
- O temporizador pode ser definido de 1 hora a 12 horas, o indicador acende-se no painel de controlo.
- O aparelho será desligado automaticamente, depois de decorrido o tempo definido.

Botão repelente de mosquitos:

- Colocar a pastilha para mosquitos na caixa de pastilhas.
- Premir o botão, o indicador acende-se no painel de controlo.
- Premir novamente, a luz indicadora apaga-se e a função pára.

Botão de OSCILAÇÃO:

- Premir o botão de oscilação para ativar a oscilação automática da direita para a esquerda. A luz indicadora correspondente acende-se no painel de controlo.
- Premir novamente o botão de oscilação para desativar a oscilação automática; a luz indicadora apagar-se-á no painel de controlo.

Botão MODE:

- Quando o aparelho está a funcionar na função de ventoinha, pode ser selecionado o modo de funcionamento.
- Modo: Dormir ou Natural, o indicador acende-se com um padrão diferente.
- Se a luz indicadora do modo se apagar, o modo de funcionamento da ventoinha passa a normal.

Nota: A velocidade da ventoinha é definida por um programa fixo quando o aparelho está em modo de repouso ou natural.

Botão rotativo SPEED:

- Quando o aparelho está a funcionar com a função de ventoinha (não está no modo: Dormir ou Natural), é possível selecionar a velocidade da ventoinha.
- Existem 28 velocidades para selecionar, o indicador acende-se por faixas luminosas de 1 a 28 no ecrã.

Nota: As velocidades não podem ser seleccionadas se a ventoinha estiver a funcionar no MODO (Dormir ou Natural)

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

NOTA: Antes de limpar o aparelho, desligar sempre a ficha de alimentação da tomada.

1. NÃO mergulhar o aparelho em água, nem salpicá-lo com quaisquer outros líquidos.
2. NÃO utilizar solventes ou quaisquer outros produtos químicos para o limpar. Quando não o utilizar, depois de o limpar, guarde a ventoinha num local seco.
3. Quando acabar de utilizar a ventoinha no final da estação, limpe o pó para a manter em boas condições de funcionamento para a estação seguinte; se necessário, desmonte a grelha e retire a lâmina e limpe-as com um pano macio e húmido.

ELIMINAÇÃO

Aparelhos elétricos domésticos utilizados



1. Se não quiser continuar a utilizar o seu aparelho elétrico, devolva-o gratuitamente a um centro de reciclagem de aparelhos elétricos utilizados.
2. Os aparelhos elétricos utilizados não devem ser colocados no lixo doméstico (ver símbolo).

Outras instruções de eliminação

1. Devolver o aparelho elétrico em condições que não prejudiquem a sua posterior reutilização ou reciclagem. As pilhas devem ser previamente retiradas e deve evitar-se a destruição de peças que contenham fluidos.
2. Os aparelhos elétricos podem conter substâncias nocivas. Um manuseamento incorreto ou danos no aparelho podem provocar problemas de saúde ou a contaminação da água ou do solo, quando o aparelho for reciclado posteriormente.

ESPECIFICAÇÕES

Produto: Ventoinha de pé

Modelo: TSFD-A4

Potência: 40W

Voltagem: AC 220V-240V / 50Hz

Fabricado na China

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS HOSTALETES DE BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

